

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

...das wirkt!

Datum vydání: 08.08.2022

Číslo verze 8 (nahrazuje verzi 7)

Revize: 08.08.2022

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** CARAMBA Profi Sprej k zjišťování netěsností, schválen DVGW(Aerosol)
- **Číslo výrobku:** 60320510
- **UFI:** 0V60-P01C-A001-RCWJ
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku** Pomocný přípravek
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG
www.caramba.de
- **Identifikace dodavatele:**
APEX Central Europe, s.r.o
Cezavy 627, 66456 Blucina
T +42 051942 1726
F +42 051942 1727
- **Obor poskytující informace:**
T +42 051942 1726
F +42 051942 1727
E office@apexsystems.cz
www.apexsystems.cz
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Toxikologické informační středisko Na Bojišti 1 120 00 Praha 2 Telefon: +420 224 919 293
nebo +420 224 915 402 nepřetržitě
Odpovědná osoba: Mgr. Hana Černá, jednatel
E-mail: cerna@apexsystems.cz

Tel.: +49 (0) 203/77 86 01

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Aerosol 3 H229 Nádobu je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá
- **Signální slovo** Varování
- **Standardní věty o nebezpečnosti**
H229 Nádobu je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**
 - P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
 - P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
 - P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení.
Zákaz kouření.
 - P251 Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
 - P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.
 - P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- **Další údaje:**
Obsahuje methylisothiazolinone. Může vyvolat alergickou reakci.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

...das wirkt!

Datum vydání: 08.08.2022

Číslo verze 8 (nahrazuje verzi 7)

Revize: 08.08.2022

Obchodní označení: CARAMBA Profi Sprej k zjišťování netěsností, schválen DVGW(Aerosol)

 · **vPvB:** Nedá se použít.

(pokračování strany 1)

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· 3.2 Směsi

 · **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

 · **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 2682-20-4	methylothiazolinone	<1%
EINECS: 220-239-6	Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); Skin Sens. 1A, H317	
	Specifická koncentrační mez: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	

 · **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

· 4.1 Popis první pomoci

 · **Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

 · **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.

 · **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

 · **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.

 · **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

 · **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

 · **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

· 5.1 Hasiva

 · **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

 · **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· 5.3 Pokyny pro hasiče

 · **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

 · **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.

 · **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

 · **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zajistit dostatečné větrání.

 · **6.4 Odkaz na jiné oddíly**

Neuvolní se žádné nebezpečné látky.

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

· 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

 · **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

...das wirkt!

Datum vydání: 08.08.2022

Číslo verze 8 (nahrazuje verzi 7)

Revize: 08.08.2022

Obchodní označení: CARAMBA Profi Sprej k zjišťování netěsností, schválen DVGW(Aerosol)

(pokračování strany 2)

- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Žádné
- **7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
- **Vhodné technické kontroly** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:** Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
- **Ochrana dýchacích cest** Není nutné.
- **Ochrana rukou:** Není potřebné.
- **Ochrana očí a obličeje** Není potřeba.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Barva:** Podle označení produktu
- **Zápach:** Charakteristický
- **Prahová hodnota zápachu:** Není určeno.
- **Bod tání / bod tuhnutí** Není určeno.
- **Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu** Nedá se použít, jde o aerosol.
- **Hořlavost** Nedá se použít.
- **Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti**
- **Dolní mez:** Není určeno.
- **Horní mez:** Není určeno.
- **Bod vzplanutí:** 103 °C
- **Teplota rozkladu:** Není určeno.
- **pH** Není určeno.
- **Viskozita:**
- **Kinematická viskozita** Není určeno.
- **Dynamický:** Není určeno.
- **Rozpustnost**
- **vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
- **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)** Není určeno.
- **Tlak páry:** Není určeno.
- **Hustota a/nebo relativní hustota**
- **Hustota při 20 °C:** 1,01 g/cm³
- **Relativní hustota** Není určeno.
- **Hustota páry:** Není určeno.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

...das wirkt!

Datum vydání: 08.08.2022

Číslo verze 8 (nahrazuje verzi 7)

Revize: 08.08.2022

Obchodní označení: CARAMBA Profi Sprej k zjišťování netěsností, schválen DVGW(Aerosol)

(pokračování strany 3)

9.2 Další informace

Vzhled:

Skupenství:

Aerosol

Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí

Teplota samovznícení:

Produkt není samozápalný.

Výbušné vlastnosti:

U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

Změna stavu

Rychlost odpařování

Nedá se použít.

Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

Výbušniny

odpadá

Hořlavé plyny

odpadá

Aerosoly

Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

Oxidující plyny

odpadá

Plyny pod tlakem

odpadá

Hořlavé kapaliny

odpadá

Hořlavé tuhé látky

odpadá

Samovolně reagující látky a směsi

odpadá

Samozápalné kapaliny

odpadá

Samozápalné tuhé látky

odpadá

Samozahřívající se látky a směsi

odpadá

Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou

odpadá

Oxidující kapaliny

odpadá

Oxidující tuhé látky

odpadá

Organické peroxidy

odpadá

Látky a směsi korozivní pro kovy

odpadá

Znecitlivělé výbušniny

odpadá

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.5 Neslučitelné materiály: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

2682-20-4 methybisothiazolinone

Orálně LD50 120 mg/kg (rat) (EPA OPPTS 870.1100 (Acute Oral Toxicity))

Pokožkou LD50 242 mg/kg (rat) (OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity))

Žíravost/dráždivost pro kůži Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Vážné poškození očí / podráždění očí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

...das wirkt!

Datum vydání: 08.08.2022

Číslo verze 8 (nahrazuje verzi 7)

Revize: 08.08.2022

Obchodní označení: CARAMBA Profi Sprej k zjišťování netěsností, schválen DVGW(Aerosol)

(pokračování strany 4)

- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastností vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**
Informace o vlastnostech narušujících endokrinní systém jsou uvedeny v oddílu 11.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody
Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Malá množství se mohou deponovat společně s odpady z domácnosti.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo nebo ID číslo**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**
- **ADR** AEROSOLY
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, non-flammable
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- **ADR**



- **třída** 2 5A Plyny
- **Etiketa** 2.2

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

...das wirkt!

Datum vydání: 08.08.2022

Číslo verze 8 (nahrazuje verzi 7)

Revize: 08.08.2022

Obchodní označení: CARAMBA Profi Sprej k zjišťování netěsností, schválen DVGW(Aerosol)

(pokračování strany 5)

· IMDG, IATA



· Class	2.2 Plyny
· Label	2.2
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	odpadá
· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	
· Látka znečišťující moře:	Ne
· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Varování: Plyny
· Identifikační číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):	-
· EMS-skupina:	F-D, S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· Segregation Code	
· 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO	Nedá se použít.
· Přeprava/další údaje:	
· ADR	
· Vyňaté množství (EQ):	E0
· Omezené množství (LQ)	1L
· Přepravní kategorie	3
· Kód omezení pro tunely:	E
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOLY, 2.2

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 v platném znění
Nařízení (ES) č. 1272/2008 v platném znění
Nařízení komise (EU) č. 453/2010 v platném znění
Nařízení (ES) č. 648/2004, O detergentech v platném znění
350/2011 Sb. Zákon o chemických látkách a směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon)
Klasifikace podle vyhlášky č. 402/2011 Sb. o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí.
Nařízení 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění
Zákon č. 258/2000 Sb. O ochraně veřejného zdraví v platném znění a související předpisy
59/2006 Sb. Zákon o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami nebo chemickými přípravky v platném znění
254/2011 Sb. Zákon o vodách
185/2001 Sb. Zákon o odpadech a jeho prováděcí předpisy
477/2001 Sb. Zákon o obalech ve znění pozdějších předpisů
194/2001 Nařízení vlády, kterým se stanoví technické požadavky na aerosolové rozprašovače ve znění pozdějších předpisů.

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

...das wirkt!

Datum vydání: 08.08.2022

Číslo verze 8 (nahrazuje verzi 7)

Revize: 08.08.2022

Obchodní označení: CARAMBA Profi Sprej k zjišťování netěsností, schválen DVGW(Aerosol)

(pokračování strany 6)

· **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**

H301 Toxický při požití.

H311 Toxický při styku s kůží.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H330 Při vdechování může způsobit smrt.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

· **Datum předchozí verze:** 08.08.2022· **Číslo předchozí verze:** 7

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 3: Aerosoly – Kategorie 3

Acute Tox. 3: Akutní toxicita – Kategorie 3

Acute Tox. 2: Akutní toxicita – Kategorie 2

Skin Corr. 1B: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

Skin Sens. 1A: Senzibilizace kůže – Kategorie 1A

Aquatic Acute 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - akutní nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

Aquatic Chronic 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

· *** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**